

舞蹈散论

叶林 著



上海文艺出版社

舞 蹈 散 論

叶 林 著

上海文艺出版社

1961

內 容 提 要

这本集子选辑了作者近年来所写的一部分有关舞蹈艺术方面的文章。这些文章除了有一小部分带有资料性质以外，絕大部分都是通过評論的方式对当前的舞蹈創作、演出和各类歌舞团的工作提出了一些見解。文章选材的范围很广，涉及到的問題也很多，这些問題在今天仍然具有实际意义，值得繼續探索。文章曾在《人民日报》《文艺报》《舞蹈》等报刊登載过，在汇编成書前，作者又将原文进行了整理。

舞 蹈 散 論

著 作 者 叶 林

*

上 海 文 艺 出 版 社

上海永嘉路 25 弄 8 号

上海市书刊出版业营业許可証出 094 号

上海新华印刷厂印刷 新华书店上海发行所发行

*

开本：850×1156 毫米 1/32 印张：3 1/2 字数：74,000

1961 年 10 月第 1 版

1961 年 10 月第 1 次印刷 印数：1—2,000 册

統一书号：8078·1765

定价：(十一) 0.46 元

目 次

蓬勃发展的新中国民间歌舞	1
有关少数民族艺术发展的几个问题	6
民族歌舞问题探索	17
从《快乐的罗索》得到启发	24
欢庆佳节舞翩翩	28
培养歌舞团的风格和发展艺术个性	33
工人文工团的新风格	37
群众歌舞艺术发展的康庄大道	44
漫谈民族舞剧《小刀会》	47
构思巧妙的舞剧《忆当年》	56
看舞剧《石义砍柴》	59
观舞随笔	62
杂谈基本训练	71
来自“芭蕾舞的故乡”	74
“田野上有一棵小白桦树……”	86
阿塞拜疆歌舞艺术的新发展	91
来自斐多菲祖国的歌舞	95
来自伊洛瓦底江人民的友谊的歌舞	98
争取独立自由的哥伦比亚民间歌舞	104

蓬勃发展的新中国民间歌舞

中国是一个历史悠久、地域辽阔、人口众多的多民族国家，有丰富的文化艺术传统。以歌舞而论，远在周代（公元前一〇六六至四〇三年）的时候就已制订出祭祀的乐章和舞蹈。几千年来，自从有历史记载的时候起，民间歌舞就随着人民和历史一同前进，反映了这个古老国家在悠长的年月里多方面的生活。

从一九四九年中华人民共和国成立的时候起，中国的民间歌舞艺术在党和人民政府的关怀下，获得了空前蓬勃的发展，受到了各族人民的热烈喜爱，并且开始以崭新的面貌出现在各种国际文化交流的场合，以它的思想力量、艺术上独特的风格和色彩吸引着各国的观众，得到了很高的国际声誉。在布拉格、布达佩斯、柏林、布加勒斯特、华沙和莫斯科等历届世界青年与学生和平友谊联欢节的文艺比赛与表演中，中国各族人民的民间歌舞都得到了很高的奖誉。这里面有反映新中国人民群众精神风貌的《红绸舞》，有纯朴优美的南方农村舞蹈《采茶扑蝶》，有矫健的《狮子舞》和豪放的蒙古《鄂尔多斯舞》，也有富于抒情色彩的《荷花舞》。一九五八年在莫斯科世界青年联欢节文艺比赛中得奖的几个舞蹈，如《龙舞》《孔雀舞》《花鼓舞》《剑舞》等，更集中地表现了中国舞蹈的特色，反映了中国民间歌舞艺术的新的成就。

中国民间歌舞的蕴藏量确是十分丰富的，在每一个省份或

是在同一省份內的每一个地区，都有着多种多样的民間歌舞。以东部沿海的山东省的汉族民間舞蹈而論，据初步調查，就有不同形式的民間舞蹈达一百二十六种之多，这里面包括有各种群众性的广场秧歌形式，有载歌载舞的形式，有各种灯舞形式，有以道具为主的舞蹈形式和其他形式，而且流傳的非常普遍。以山东北部的商河县为例，在該县一千零几个自然村中，有业余鼓子秧歌队組織的村落就有五百多处。至于民間音乐的种类，那就更是难以胜数了。如河北省一位吹笛子的民間艺人馮子存，人們称他为“吹破天”，常被群众拦住不讓走，要他当场演奏。西北有一位民歌手，他所記得的民歌詞，就有一千多首。

中国是一个多民族的国家，因而中国的歌舞艺术也帶有多民族的特征。在四十多个不同的民族中，各个民族都有着自己特殊风格的歌舞。新疆維吾尔族的歌舞艺术自唐代以来就經常給汉族歌舞以特殊的影响，目前維吾尔自治区有一种大型組曲十二套《木卡姆》可以連奏二十小时。蒙族和藏族都是有名的擅长歌唱的民族。在第五屆世界青年联欢节文艺比赛中获得歌唱一等奖的蒙族女歌手宝音得力格的歌声，突出地表现了蒙古草原辽阔的抒情风格。藏族民歌的旋律高昂，大多数民歌的歌詞都是美好的詩篇。中国西南部的許多兄弟民族更是以能歌善舞出名，他們常有一种群众性的歌舞集会，在节日的时候，男女青年們在一起又唱又跳，几天不散。

几千年以来，尽管民間歌舞在民間流傳，但絕大部分都是业余性質和广场活动性質的。人民政府采取了各种措施来扶助民間艺术的发展，并且建立許多专业的国家歌舞团来促使民間歌舞向专业化的道路和更普及的方向发展。

在一九五三年和一九五五年，人民政府曾举行过两次全国

性的民間音樂舞蹈會演。會演的規模都是很大的，參加演出的民間藝人都在千人以上，參加會演的各種民間歌舞構成了絢爛多彩的中国民間藝術的圖畫，大大提高了中国人民在藝術上的自豪感，進一步鼓舞了民間歌舞的發展。許多目前在全國範圍內流行和在国际文化交流上得到贊譽的節目，象《獅子舞》《采茶扑蝶》和《跑驢》等，都是從會演中選拔出來的優秀民間歌舞。

一九五六年毛主席提出了“百花齊放，百家爭鳴”的方針。這是一個在政治方向一致性的前提下，開展學術上的百家爭鳴，鼓勵藝術上的百花齊放，以保證社會主義文化藝術獲得高度繁榮的方針。它使各種各樣的文化藝術流派都能够在社會主義的旗幟下發展起來，為人民服務；同時，它還能使社會主義的文化藝術通過競賽而受到鍛煉，使這些新生的積極的因素在考驗中更堅強地成長。在這方針的指導下，各種各樣的民間歌舞藝術都得到了空前的發展，使一九五七年的春天成了中国民間歌舞的一個大豐收的季節。

一九五七年春天，為了更好地推動民間歌舞藝術的蓬勃開展和為了籌備參加第六屆世界青年聯歡節，文化部在北京又接連舉辦了兩次大會演，一次是來自農村的業餘的民間音樂舞蹈會演，另一次是全國專業團體音樂舞蹈會演。

參加這次農村業餘民間音樂舞蹈會演的演員人數有一千三百人，包括二十八個民族。他們帶來了一百四十二個舞蹈節目和一百五十個音樂節目。這些節目有許多都是上百年的傳統節目，象安徽省參加會演的《魚燈舞》和《鴿鵲理窩》，據說都是在宋神宗（公元一〇六八至一〇八五年）年代留下來的慶賀豐年的農民舞蹈，已經有了近九百年的歷史；有些在舞蹈中充任特殊角色的藝人也是世代相傳的。此外，象浙江的《百葉龍舞》，貴州彝族

的《跳脚舞》，安徽的《套鼓舞》等等，都是数十年不跳的舞蹈，而这些舞蹈一經发展、整理和演出，都被証实有着很高的艺术价值和民俗研究上的价值，而且很快地又流傳开了。

在新社会，不仅傳統的民間艺术被保存与发展着，而且，一些新的民間歌舞也被創造出来了。它們进一步与革命斗争相結合，表现了在社会主义革命时期中的人民群众的新的精神面貌，出現了不少反映现实生活和斗争的优秀作品。这种新的气质和现实生活的內容成为民間新歌舞的主要特征。浙江嵊县是一处富有音乐傳統的地区，那里的民間音乐很有特色，有位年紀已經七十二岁的老农民魏淇园，从一九五四年起就开始創作一部四个乐章的表现解放后农民生活的器乐組曲，受到了政府的奖励。在这次会演中，我們还看到了安徽省农民根据該省北部地区流行的婚礼仪式而創作的《迎亲舞》。我們深信，在“百花齐放，百家爭鳴”的方針推动下，民間歌舞必将得到更大的发展。

在民間歌舞艺术深厚的基础上，各种类型的专业的民間歌舞团体也大量建立起来了。这支专业的队伍和民間业余的歌舞艺术是有着不可分割的联系的。专业与业余的結合，一方面更加推动了业余民間歌舞的发展，同时又使专业歌舞得到坚实的群众基础。許多优秀的业余歌舞艺人被陸續吸收到专业歌舞团的队伍里来；同时，在节目方面，当优秀的民間歌舞一經被发掘，便被这些专业的歌舞团細心地整理、加工，保存了下来。几年来，他們长期深入民間，坚持向民間艺术学习，从一九五三年在全国範圍内建立专业歌舞团的时候起到一九五五年为止，就已經发掘、整理和創作了二百多个舞蹈节目和五百多个音乐节目。一九五七年所举行的全国专业团体音乐舞蹈会演，主要是檢閱一九五五年以后专业团体的新节目，在这次会演中，又出現了几

百个新的舞蹈和音乐节目。题材、形式、风格多种多样，从各方面表现了社会主义的建設生活和社会主义革命。

从一九五七年所举行的两次民間歌舞会演中选拔出来的歌舞节目，有許多就在莫斯科举行的世界青年联欢节文艺比賽中得了奖。

民間歌舞永远是一个民族的生活斗争的忠实纪录者。在社会主义制度下，我們的民族正处在历史上从未有过的兴旺时期，人民群众正在以主人翁的姿态創造着新的生活，在这样的物质基础与精神基础上，民間艺术的兴旺是必然的。我們在党的文艺方針的指导下，一貫重視文化艺术傳統的繼承和发展，相信在不久的将来，我国各族的民間歌舞艺术，将以更輝煌的成就来反映出这个光輝的社会主义时代。

原載一九五七年十二月二十四日《中国新聞》一三九〇期

有关少数民族艺术发展的几个問題

我有机会去云南大理，参加了西南区民族文化工作会议，听了不少报告，观摩了不少演出，对于少数民族艺术的发展問題，有了一些新的感受。下面的一些問題，是带有普遍性的，和整个民族文化工作都有关系，大会也曾提出来討論过。这里，只准备更多的联系到艺术問題，結合会议期間的观摩，提出一些粗淺的看法。

一、怎样看待民族的共同性与特殊性

我觉得，这是一个前提性的問題，关系到今后对待民族地区工作的基本态度，掌握得不好，在工作中就会出现过左或过右的偏差。如何才能够辯証地掌握其对立与統一的关系，是值得研究的。

肯定說，民族的特殊性和差异性是在存在的。如：这种差异性常常使民族关系問題成为一个非常复杂的問題，它經常和阶级关系問題、对敌斗争問題糾纏在一块，而宗教迷信又常常和风俗习惯、以至文化艺术糾纏在一起等等，情况复杂，不易摸清。以风俗习惯來說，許多少数民族的风俗就和有神論的观念有关，直接影响到生产力的发展。我們知道云南的佤族过去总是把年成丰歉归之于神鬼的喜怒；紅河流域的傣、哈尼、彝族等每年春耕都要等待阳雀叫了、芒果树开花才敢开始栽秧，这本来反映着

一种农时的规律，但他们却赋予了宗教性的解释。他们的妇女在生产中有四不能干：不能栽秧，不能修水利，不能犁田，不能锄草，原因是说妇女脏，怕触犯鬼神。贵州的苗、侗族宁可由人力来拖着木犁耕地，他们的牛却不穿鼻子不耕田，人们犁地一般只能是二寸多，深了说是会弄坏了田。至于迷信鬼山，鬼日，鬼地，鬼水，鬼树，不修厕所不施肥，夜间不敢生产等，更是许多少数民族的共有习惯。这许多风俗直接地影响了生产力的发展，而生产力落后又严重地封锁了整个民族前进的脚步。

因此，在承认各民族的特殊性的同时，从上面的例子中，我们也可以看出：第一，这些特殊性中有许多是属于唯心论的落后意识所造成的，它不利于生产，不利于社会主义建设。第二，这些特殊性是和社会的经济、政治等因素结合起来的，不是孤立地存在着。因此，只要其中带有根本性的一环发生了变化，它们也会发生变化。

果然，社会主义工农业大跃进象一声春雷，生产的跃进使各个民族的政治、经济、思想、文化，都起了一系列的变化。集体主义的思想成长了，宗教迷信和各种不利于生产的风俗习惯也开始改变。云南西双版纳勐遮县曼派农业社的傣族农民，去年还是第一次下田薅秧，妇女们参加薅秧时，一只手提着裙子，一只手劳动，每天只能薅五分田。现在全寨妇女下田时都改穿裤子，每天薅草提高到二亩四分，工分也得的多了。景洪县哈尼族姑娘爱在头上修饰，盘着许多辫发，戴上帽子，耳上挂着链子。前些时，官牛寨的哈尼族姑娘在一场生产竞赛中输给了小伙子，有一个叫米竹的姑娘是个明白人，看出问题是在头上，最后，她们改掉了老规矩，农忙时改梳两根辫子，过节时再戴上头饰。广西大苗山的苗、侗、瑶族妇女原有服装每套用布两丈多，重量达五

斤以上，加上首飾有三十多斤，行動生產都不便，現在也自動改穿新制的便服了。

這些例子說明了生產上的變化迅速地帶動了其他方面的變化，不僅民族風俗習慣發生變化，而且民族關係也出現了許多新的因素，我們各民族之間的共同性正在不斷擴大，由於過去歷史、社會、經濟等原因所造成的民族隔閡和差異性正在不斷縮小。社會主義生產大躍進以來的這種根本性的變化是應該充分估計到的。因此，在今天如果仍然把民族的特殊性放在高於一切的神聖的地位是不對的。應該充分認識到，隨着社會主義事業的發展，各民族更多地相互接近和相互影響，民族團結日益加強，因而民族間的共同性也正明顯地日益擴大，這是一種自然的進步趨勢。我們要做促進派，就應該熱情地促進這種符合社會發展規律和各族人民根本利益的趨勢，這是堅定不移的。

目前，問題在於應該同時估計到：第一，屬於落后形態的各種差異性或特殊性的消失需要有一個過程，其中有些可能快些，有些可能還要耐心等待。第二，各民族的特殊性或差異性並不是全部都是落后的，它們當中有些可能對社會主義有利；有一部分則可能是無害的。這就是說，共同性的擴大有一個過程和有一個限度，它決不能全部消滅所有的差異性。必須承認有一部分差異性會長期存在，有一部分甚至永遠存在，並且還會隨着社會主義生產力的發展而發展，如民族的語言和文字，並由此而發展起來的某些文學藝術的特殊形式。況且，生產力與藝術這二者並不是在任何情況下都是成正比例地發展，藝術上的民族特色也不能和一般的民族特殊性相混同。我覺得，清醒地看到這一點也是十分重要的，否則，我們就會把民族的特殊性看得過於簡單。

社會主義生產大躍進的經驗還告訴我們，縮小民族的差異

性，这里面还有一个群众路綫的問題。必須注意培养群众的自觉的改革热情，多启发群众自己考虑，决不能操之过急，更不能包办代替，变成强迫，脱离了群众。

这些基本观点也是我们考虑当前民族艺术問題的基本依据。如果在这个問題上发生模糊，对于民族地区艺术的新发展就将无法作出正确分析，也就无法能够正确理解。

二、民族矛盾与阶级矛盾、有神論与无神論問題

这是两个問題，但也都是一个如何对各族人民进行社会主义思想教育的問題。过去，由于有些人过分強調民族地区的不平衡性和特殊性，胆子很小，不敢正面在这两个問題上展开斗争。如：在文艺作品中，描写和平协商、片面团结上层的多，写阶级矛盾的少。至于对民族傳統习惯，就更加不敢触动，連宗教迷信所造成的落后习惯也被認為不可侵犯。其实，在会议期間演出的节目和在现实生活中，有許多事实可以証明：各族人民在党的教导下，已經自觉地在在这方面进行了革命，走在前面了。

我們看到，大跃进以来，在所有的傳統和現代題材的节目中，都出現了一个十分显著的特点，那就是阶级关系和阶级性被充分地強調了。这是各族人民阶级觉悟大大提高后在艺术中的反映。在民族地区，民族矛盾和阶级矛盾过去确实是錯綜复杂的，阶级矛盾常常被民族矛盾所掩盖，有时还使人造成錯觉，为了追求民族关系表面的緩和而放弃阶级斗争。这种有害的思想曾經給工作带来損失。其实，在阶级已經形成的民族地区，民族問題的实质是阶级問題，有了正确的阶级观点和群众观点，才能真正符合无产阶级的民族观点。大跃进的事实已經表明，在民族地区进行阶级教育是十分重要的。这种变化也給少数民

族艺术带来了鲜明的阶级性。值得注意的是四川甘孜的藏戏《郎沙越得东巴》。这个戏描写的是一位象花一样美丽、象云霞一般纯洁的藏族姑娘，被一个豺狼般的土司凌辱折磨死的故事。这里面，斗争性虽然还不够强烈，但却充满着对反动统治者的控诉，到处都显示出群众对被压迫者的同情和群众共同的命运。此外，侗戏《珠郎和娘美》更是一出具有强烈反封建斗争精神的好戏，它描写一对青年男女为了反抗封建家庭而出走外乡，在财主银二家里做帮工，银二见娘美年轻貌美，企图夺为己妾，借故害死了珠郎，后来被娘美知道，并找到了珠郎的尸骨，真是气愤填膺，她就设计假意答应嫁给银二，要银二帮同去埋葬珠郎，引诱银二到荒郊，当银二在坑内挖土时，娘美用镰刀将银二砍死，为珠郎报了仇。在这个戏里，正象娘美的唱词所说的：“苦命的燕子不怕风，伤心的丽楼鸟不再怕雨淋。”它突出地刻划了一个不与旧社会妥协的刚强的侗族女性形象。这个戏是侗族艺人根据真人真事编成的，它的编者侗戏老师梁绍华现尚健在。这个戏现在经过了整理改编，无论从思想到艺术都更加完整了。

在这些演出节目中，以鲜明的阶级观点和无神论观点，积极反映当前社会主义建设生活的题材更是占了很大的比重，成为少数民族艺术在大跃进中最大的特色。过去，我经常有这样的想法，认为各族人民的传统艺术固然很好，但表现解放后现实生活的新创作毕竟嫌少了一些，这将不利于民族艺术的发展。现在，这份心事总算是有了着落。在会议过程中，几乎每个剧种、每个民族的歌舞，都演出了反映现实生活的节目，而且大都有着较高的质量。如：白族的吹吹腔本来是一个历史十分悠久、群众基础相当深厚的剧种，传统剧目很丰富。这次，大理文工团却用这个形式来创作和演出了一个反映白族人民进行社会主义建设

的現代戏《花甸壩》。花甸壩的事迹是可以和白族的那些动人的历史傳說相比美的，簡直是一篇具有共产主义风格的革命现实主义与革命浪漫主义相結合的新傳說。我們在大理时，就曾經訪問过那隱沒在云层之上的花甸壩和建設花甸壩的英雄們。这个山巔上的平原是在大理蒼山十九峰之一的云弄峰后面，海拔二千六百多公尺。那里不但土地肥沃，而且物产丰富，盛产药材，有“一屁股坐下有三棵药”的說法。但是由于山高岭險，气候酷寒，草深过人，野兽出沒，解放前土匪盘踞，多达一两千。解放后也很少有人敢去，加上野兽太多，种上庄稼也常給野兽吃光，故有“观音老母封山，荒甸壩子不出粮”的傳說，至使这方圓数百里的岭頂平原成了一块白日野兽成群，夜晚“鬼哭神嚎”的禁地。一九五四年，这块禁地給一位复員归来的白族英雄段繼謨打开了，他响应党的号召，最初只和几个农民帶了一条狗上山，开始时住在岩石下面，以狗为耳目，和野兽、大自然作斗争，种出了粮食。經過几年苦战，現在荒甸壩已經变成了花甸壩，山上人口已經发展到三千多人，建成了国营农場，开荒三千多亩，牲口一千多头，同时还建立了数十个工厂，在五台峰危崖上，修筑了一条长达二十多公里的可通大卡車的上山公路，这条公路从山脚到山巔，乘小汽車走也得花一个多小时。建設花甸壩的英雄們的雄心是很大的，他們决心在党的领导下，三年內使花甸壩工厂林立，良田万亩，人口上万，野兽入园，要把花甸壩变成蒼山頂上的新兴城市。我在參觀时，曾即兴涂詩两首，可以为証：

公路蜿蜒上五台，
危崖峭壁任剪裁，
从此蒼巒添玉带，

高原荒甸变蓬菜。

(咏花甸壩新辟公路)

我有劳动双手，
那管山穷水恶天高地厚！
撥开云雾上山巔，
点苍山上辟花甸。
人道是观音老母封山，
荒甸壩子不出根，
我工农联合力量赛神仙。
四年苦战胜自然，
百里荒甸成了黄金甸。
且看跃进声中齐努力，
花甸壩子日后更嬌妍。

(颂花甸壩)

最近，苍山下周城的人们正在进行一项巨大的水利工程，把云弄峰辟开，把花甸壩的山水引到山下灌溉大理周围的良田。一首出名的民歌这样唱道：

身披下关风，
脚踏苍山雪；
山顶开沟去，
晚盖洱海月。

这就是那些进行水利工程的人们创作的。

吹吹腔《花甸壩》正是反映这一件富于傳奇精神的现实生活英雄事迹的。它并没有被单纯向大自然作斗争的题材所局限，同时也注意刻划了建设者们们的精神状态和阶级思想的斗争，显示了党的作用和人民群众集体主义精神的成长。

在从事民族艺术活动的时候，应该充分估计到各族人民在大跃进中精神面貌的改变，敢于进行阶级教育，敢于宣传社会主义，宣传唯物主义，把群众在生活和生产斗争中成长起来的素朴的唯物论与阶级意识提高到应有的科学水平，这应该是对各族人民在现阶段进行社会主义教育的具体内容。

当然，在破除迷信的时候，也要小心地把神话传说和迷信区别开来。在民族地区，这一点是十分重要的。如云南大理的白族，是一个有千年以上文化艺术传统的民族，自唐代以来，虽然不断地受到唐宋汉族文化和印度佛教的影响，但它本身却同时保存了一种人神合一的宗教，崇拜“本主”。“本主”实际上是该民族历史上的领袖和民族英雄。在这个州里流传着许多美丽的传说，如忠贞于爱情的《望夫云》，舍身斩蛟的《段赤城》，为民除害的《杜朝选》，投海殉情的《慈善公主》等等，这些永远象朝霞一样流传在大理的苍山洱海之间的传说，实际上就是白族人民的英雄的史诗。他们都是人，同时又是被理想化了的神——本主，是白族人民心目中的道德的典范。有好些白族的民族节日和舞蹈就和这些传说有密切关系，如“火把节”，传说就是白族人民为了纪念慈善公主，描述人们拿火把在洱海之滨寻找慈善公主的遗骸而形成的民族节日，正象汉族人民为纪念屈原而形成的端午节一样。白族人民的传统舞蹈《绕山林》（又名《绕三灵》）也是在这时节跳的。必须尊重这些民族的神话传说和节日，不能因它具有宗教的因素而完全看成是迷信。保留这些神话和传说，说明